



# 瞭解 自己的 財務狀況

如果您或您認識的人是家庭暴力的受害者，  
我們可以給予幫助。

如有任何緊急情況，請撥打 911  
若查詢其他市政府的服務，請撥打 311

兩個熱線號碼都提供 24 小時、  
及各種語言的服務。

[www.nyc.gov](http://www.nyc.gov)

## 如何保護您的社會安全號碼

將您的社會安全號碼保密 (SSN) 非常重要。使用別人的社會安全號碼 (SSN) 是違法的。

- › 不要隨身攜帶社安卡 – 請將社安卡放在安全的地方
- › 不要將您的社安卡借給任何人
- › 記住您的社會安全號碼
- › 不要將您孩子的社會安全號碼告訴任何人 – 包括孩子的學校在內

## 如果您懷疑您是經濟虐待或身份盜竊的受害者

許多人選擇繼續留在受的環境裡，因為他們擔心離開後自己在經濟上不能獨立。

紐約市政府可以幫助您。您可以致電 311，預約與理財輔導中心的顧問面談。他們可以幫助您掌握自己的財務情況。所有的服務都免費而且是保密的。

理財顧問可以幫助您：

- › 控制債務
- › 應付討債公司
- › 改善信用
- › 制定預算計畫
- › 開設銀行帳戶
- › 建立應急資金
- › 為未來儲蓄和計劃



## 如何辨識您 有沒有在經濟上 受虐待或身份被盜竊



**Mayor's Office to  
Combat Domestic  
Violence**  
Yolanda B. Jimenez  
Commissioner

**Department of Consumer Affairs  
Office of Financial Empowerment**  
Jonathan Mintz  
Commissioner

家庭暴力或經濟虐待的受害者還可以向  
家庭司法中心 (FJC) 求助。在家庭司法中心，您可以與  
一位個案經理面談。他可以為您聯繫專門幫助家暴受害者  
與其家人的專業人員，如社會服務機構，民事律師，  
移民律師，檢察官和紐約市警察。

若想查詢您附近的家庭司法中心地點，請撥打 311。

所有的服務將都是保密的。



Michael R. Bloomberg  
Mayor

**Mayor's Office to  
Combat Domestic  
Violence**

Yolanda B. Jimenez  
Commissioner



# 什麼是經濟上的虐待？

## 如何辨識情侶之間的經濟虐待行為

如果您的配偶，或戀人有做過以下任何一件事，您可能會有經濟虐待的風險：

- › 說您不能自給自足
- › 給您設定不合理的生活費標準，或拒絕為您或您的小孩子的提供金錢或基本生活需求
- › 說您不夠聰明，沒能力算賬或支付賬單
- › 不與您商量便決定如何用錢
- › 隱瞞財務信息或藏匿您的郵件
- › 不允許您使用家庭帳戶
- › 當您問與金錢或賬單有關的問題時便對您發火
- › 用錢威脅您
- › 破壞您的個人財產
- › 不讓您去上學，工作，或走親訪友
- › 強迫您工作，限制您的工作地點，或自己不工作，不對家庭作出貢獻
- › 拿走您的薪水或金錢
- › 用您的名義開設銀行帳戶，並故意用您的支票寫空頭支票
- › 偽造您的簽名或強迫您簽您不明白的文件

有時經濟虐待的目的不是要對您造成傷害 – 如用您的小孩，伴侶或父母的名義開設水和電煤氣帳戶。但是該行為仍然是經濟虐待及身份盜竊。

經濟虐待很難察覺。經濟虐待是指一個人對控制您的消費支出給予嚴重限制，或強迫您授權他支配您的金錢和銀行帳戶。不管您有多少錢，您所愛的人在任何情況下都沒有權力用您的錢，或支配您如何用。

## 什麼是身份盜竊？

身份盜竊是一種很常見的經濟虐待方式。身份盜竊是有人未經您許可，用您的個人信息申請信用卡，開水電和煤氣帳戶，獲取政府福利，貸款，手機，及健身房會員卡等。

不要與別人分享您的個人資料包括您的社會安全號碼和出生日期等。

未經您的同意便使用您的個人資料就是身份盜竊，即使他是您的配偶，伴侶，子女，父母或兄弟姐妹。

## 身份盜竊的前兆

- › 您的伴侶，孩子或護理人員的消費突然開始花錢比平時多了，並拒絕和您討論這個問題
- › 您開始收到信用卡公司或討債公司的帳單，電話或信件，詢問關於以您或您孩子的名義開的帳戶，而該帳戶是您未曾申請過的
- › 水電煤氣或信用卡帳單遲到或沒有收到
- › 您的信用卡或銀行帳戶結算單中有您未知的收費項目或現金提款
- › 您的銀行帳戶被凍結或工資被扣發 – 這意味著您的收入工資將直接被討債公司收走
- › 您因信用不佳而被拒絕信貸，水電煤氣開戶，住房及工作申請
- › 您的伴侶或親人要求您簽署一份您不明白的文件

身份盜竊也可以是一種用來追蹤您的手段 – 它可以用來監視您的消費內容、時間及方式，甚至找出您的住址。

身份盜竊也可以降低您的信用積分。

在所有的受虐關係中，經濟虐待的發生率高達 98%。

## 錯誤的觀念

- › 如果我已婚，我的配偶可以用我的名字申請信用卡或貸款。
- › 我要為我的戀愛對象所欠的錢負責。

## 事實

- › 沒有人可以用您的名字開設銀行帳戶，或申請信用額度。
- › 不同的州對戀愛間的債務規定都不同。

## 什麼是信用積分？

信用積分的計算是根據：您的信用卡消費紀錄，債務金額，及其他資料如破產或逾期付款記錄等。

信用積分是以評分的方式來衡量一個人是否有能力償還債務。銀行，業主，雇主及其他人或機構向某人提供貸款時都以其信用積分來決定借錢給某人的風險大小。因此，只有您自己才能使用您的個人資料處理金錢和財務問題。

## 如何查明是否有人盜用您的個人資料

確認身份盜竊或債務是否有降低你的信用積分，的唯一方法是申請一份個人信用報告。信用報告列出您名下所有的信用和貸款記錄。

有三家信用機構可以提供個人信用報告，Equifax, Experian 和 TransUnion。您可以每年為自己及小孩免費信用機構申請一次信用報告。

### Experian

1-888-397-3742

聽力或語言障礙者電話 TDD：

1-800-972-0322

www.experian.com

### Equifax

1-800-685-1111

聽力或語言障礙者電話 TDD：

1-800-255-0056

www.equifax.com

### TransUnion

1-800-888-4213

聽力或語言障礙者電話 TDD：

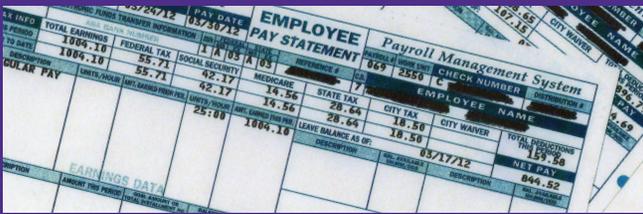
1-877-553-7803

www.transunion.com

您可以聯繫這些信用機構或造訪 [www.annualcreditreport.com](http://www.annualcreditreport.com)。

如果您的信用報告裡有以下資料，那麼您的身份可能已被人盜用：

- › 信用積分很低
- › 不正確的個人信息—包括姓名，及地址等
- › 您未知的或不記得曾開過的賬戶
- › 付款延遲或消失，或您的賬戶上有您未知的交易



# 在經濟上 保護自己

如果您或您認識的人是家庭暴力的受害者，  
我們可以給予幫助。

如有任何緊急情況，請撥打 911  
若查詢其他市政府的服務，請撥打 311

兩個熱線號碼都提供 24 小時、  
及各種語言的服務。

[www.nyc.gov](http://www.nyc.gov)



## 脫離受虐環境後應如何保護自己

離開前：

- 將錢藏在一個只有您知道的地方
- 找到一個安全的郵寄地址 – 例如，一個您信任的朋友或親戚家的地址
- 更改所有個人賬戶的密碼和 PIN
- 設一個新的電郵賬戶
- 買一個可以預先付費的手機
- 謹記家裡的重要文件都放在那裡

逃離時攜帶以下文件 – 和孩子：

- 銀行卡或信用卡，支票簿
- 銀行結算單、報稅單、薪水單
- 租約或房屋貸款合約
- 保險和醫療記錄
- 所有跟出生、結婚和移民有關的文件
- 駕駛執照、身份證明卡、護照、社會安全卡
- 配偶的薪水單或報稅單的副本

## 如果您懷疑您是經濟虐待或身份盜竊的受害者

許多人選擇繼續留在受虐的環境裡，因為他們擔心離開後自己在經濟上不能獨立。

紐約市政府可以幫助您。您可以致電 311 預約與理財輔導中心的顧問面談，他們可以幫助您掌握自己的經濟情況。所有的服務都免費而且是保密的。

理財顧問可以幫助您：

- 控制債務
- 應付討債公司
- 改善信用
- 制定預算
- 開設銀行賬戶
- 建立應急資金
- 為未來儲蓄和計劃



Michael R. Bloomberg  
Mayor

Mayor's Office to  
Combat Domestic  
Violence

Yolanda B. Jimenez  
Commissioner

Department of Consumer Affairs  
Office of Financial Empowerment

Jonathan Mintz  
Commissioner

家庭暴力或經濟虐待的受害者還可以向  
家庭司法中心 (FJC) 求助。在家庭司法中心,您可以與  
一位個案經理面談。他可以為您聯繫專門幫助家暴受害者  
與其家人的專業人員,如社會服務機構,民事律師,  
移民律師,檢察官和紐約市員警。

若想查詢您附近的家庭司法中心地點,請撥打 311。

所有的服務將都是保密的。

## 簡單步驟 幫助您避免成為 經濟受虐和身份被盜的 受害者



Michael R. Bloomberg  
Mayor

Mayor's Office to  
Combat Domestic  
Violence

Yolanda B. Jimenez  
Commissioner



Foundation

# 基本資料： 經濟虐待和 身份盜用

經濟虐待：一方以支配另一方財務的方式控制他。

身份盜用：經常發生的一種經濟上的虐待。一個人未經您許可的情況下用您的個人資料，例如您的社會安全號碼或出生日期等，即便是受您信任或是負責照顧您的人。

在某些情況下，您可能需要將個人資料告訴您的配偶、屋主、醫生或銀行等。所以，有時很難說分辨哪些資料是私隱的及哪些資料是可以告訴其他人的。

以下是一些關於如何保護您的身份和信用常見的提示。切記，可能有例外情況，但您的安全是首要的。

## 哪有些個人資料是需要保密的？

### 絕不要做的事

- ✘ 絕不要將您的銀行賬戶號碼水電費結算單或政府福利的賬號碼告訴任何人
- ✘ 絕不要將您的出生證明、結婚證書、駕照、護照、移民文件、保險或政府福利卡、和社會安全號碼給任何人
- ✘ 絕不要告訴別人您的小孩子們的社會安全號碼 – 甚至也不需要給學校提供這個資料
- ✘ 絕不要將您的信用卡或提款卡借給任何人，也絕不要給別人一張空白的支票
- ✘ 絕不要將您的社會安全號碼、出生日期、駕照號碼或地址寫在支票上。從您的銀行訂購新的支票
- ✘ 絕不要用容易被人猜到的密碼 – 避免用母親的姓氏、最愛的寵物的名字、或結婚紀念日等等
- ✘ 絕不要告訴別人您的密碼。也不要將抄寫下來的密碼放在一個容易被別人看到的地方
- ✘ 不同的賬戶絕不要設同樣的密碼
- ✘ 絕不查看陌生的電子郵件 – 尤其是說您贏了錢或獎品，或向您要錢和個人資料的郵件
- ✘ 絕不要將您的出生日期，尤其是出生年份，出生地點或電話號碼發佈在社交網站上，例如臉書或微博等

### 需要做的事

- ✓ 要制定預算 – 您需要知道每個月賺多少錢和花多少錢
- ✓ 要查看清楚帳單，確定帳單上沒有您不知道的花費增加每個月的開消
- ✓ 要把含有個人資料的文件，包括您的賬戶號碼、社會安全號碼、出生日期、地址、電話號碼等其他個人資料，撕碎后再丟棄
- ✓ 如果情況允許，選擇無紙化或電子結算單
- ✓ 如果您有個銀行賬戶要求雇主或政府福利機構以銀行存款的方式支付薪水
- ✓ 每年至少都要為自己和小孩子申請一份個人信用報告。以確保您們的信用記錄沒有任何未解釋的變更
- ✓ 每份重要文件都要有份副本，包括您和小孩子的護照、出生證明、結婚證書、房屋貸款、醫療資料等。請將重要文件的副本放在保險箱或郵局信箱裡
- ✓ 用完公共電腦後要刪除所有個人資料，然後登出網站
- ✓ 總要用自己的信用卡或轉賬卡在網上購物，也總要用一個安全的網站和電腦。安全的電腦該有最新的殺毒和反間諜軟體 – 一個安全的網站會以 <https://> 開始。用完電腦後要登出，還有不要用公共電腦購物
- ✓ 電腦用完後要登出和鎖定電腦
- ✓ 要經常更改您的密碼 – 可以在日曆上做記號提醒您每個月要更換密碼
- ✓ 要給您的手機設置鎖定密碼

### 聰明理財小方法

➤ 至少擁有一個個人的銀行賬戶 – 只用自己的名字開賬戶。即使只有少數的存額，也應當開一個個人賬戶。

➤ 只從您的銀行訂購新的支票。

➤ 將您的支票簿放在一個安全的地方。

謹記 – 任何人，包括您的親人，只需要一些個人資料 – 都可以盜用您的身份、降低您的個人信用積分。

信用積分是一個分數代表一個人是否會還清他的債務的可能性。銀行、房東、雇主、和其他人都可能用信用積分來決定借錢給某個人的風險。因此，只有您自己才可以用您的個人資料處理金錢和財務問題。

如果您想確定您的信用記錄是否良好，您可以向以下這三家信用公司申請一份個人信用報告：Experian, Equifax 和 Transunion。信用報告中會註明您名下所有的信用和貸款情況。

您可以每年為自己及小孩免費的向以下三家公司申請一次信用報告。

#### Experian

1-888-397-3742

聽力或語言障礙者電話 TDD：

1-800-972-0322

[www.experian.com](http://www.experian.com)

#### Equifax

1-800-685-1111

聽力或語言障礙者電話 TDD：

1-800-255-0056

[www.equifax.com](http://www.equifax.com)

#### TransUnion

1-800-888-4213

聽力或語言障礙者電話 TDD：

1-877-553-7803

[www.transunion.com](http://www.transunion.com)

您可以聯繫這些信用機構或造訪：[www.annualcreditreport.com](http://www.annualcreditreport.com)。

如果您的信用報告裡有以下資料，那麼您的身份可能已被人盜用：

➤ 信用積分很低

➤ 不正確的個人信息 – 包括姓名，及地址等

➤ 您未知的或不記得曾開過的賬戶

➤ 付款延遲或消失，或您的賬戶上有您未知的交易



# 財務信用的 修復 及還原

如果您或您認識的人是家庭暴力的受害者，  
我們可以給予幫助。

如有任何緊急情況，請撥打 911  
若查詢其他市政府的服務，請撥打 311

兩個熱線號碼都提供 24 小時、  
及各種語言的服務。

[www.nyc.gov](http://www.nyc.gov)

## 離婚或分居時應如何保護您的個人財務信息

如果您已婚或與您的伴侶是處於同居關係，並正在申請離婚或分居，以防他/她日後盜用您的身份。即使您們是友好地分手，這種情況也有可能發生。

當你開始申請離婚或分居時，確保向您的律師說明您的財務狀況。包括您和您的伴侶曾經是如何掌管財務，各自的職責分配，及同居時的共同債務和個人債務。

一定要保護小孩的個人信息。您可以替您小孩向信用機構申請他的個人信用報告。

## 如果您懷疑您是經濟虐待或身份盜竊的受害者

許多人選擇繼續留在受虐的環境裡，因為他們擔心離開後自己在經濟上不能獨立。

紐約市政府可以幫助您。您可以致電 311 預約與理財輔導中心的顧問面談，他們可以幫助您掌握自己的經濟情況。所有的服務都免費而且是保密的。

理財顧問可以幫助您：

- › 控制債務
- › 應付討債公司
- › 改善信用
- › 制定預算
- › 開設銀行帳戶
- › 建立應急資金
- › 為未來儲蓄和計劃



Michael R. Bloomberg  
Mayor

**Mayor's Office to  
Combat Domestic  
Violence**

Yolanda B. Jimenez  
Commissioner

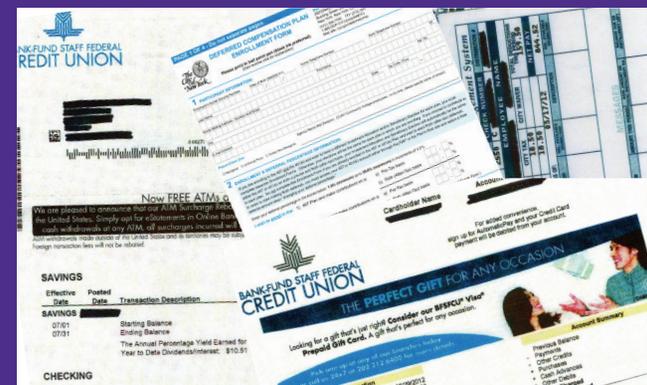
**Department of Consumer Affairs  
Office of Financial Empowerment**

Jonathan Mintz  
Commissioner

家庭暴力或經濟虐待的受害者還可以向  
家庭司法中心 (FJC) 求助。在家庭司法中心,您可以與  
一位個案經理面談。他可以為您聯繫專門幫助家暴受害者  
與其家人的專業人員,如社會服務機構,民事律師,  
移民律師,檢察官和紐約市員警。

若想查詢您附近的家庭司法中心地點,請撥打 311。

所有的服務將都是保密的。



## 恢復受損的信用並 重新取得控制 您的財務身份的 支配權



Michael R. Bloomberg  
Mayor

**Mayor's Office to  
Combat Domestic  
Violence**

Yolanda B. Jimenez  
Commissioner



# 如果您遇到過 以下情況，您 就是身份盜竊 的受害者...

...有人未經您許可用您的社會安全號碼，生日或其它個人資料來申請信用卡，水，電和煤氣賬戶，政府福利，貸款，手機及健身房會員卡等。

如果您發現您是身份被盜的受害者，您可以採取以下這些措施來恢復您的信用並重新取得您的財務的自主權和身份。

## 當您的身份被盜時，您要

- › 通知您的債權人，聯名賬戶持有人及銀行，告訴他們您的身份已被他人盜用
- › 關閉已被盜用的賬戶，開設新的賬戶
- › 如果情況允許，將所有的聯名戶，如銀行賬戶，信用卡，或水，電及煤氣賬戶等分戶，或將您的名字從這些賬戶上除掉
- › 更改變所有的密碼和個人識別碼 (PIN)
- › 申請新的銀行卡，借記卡，信用卡—即使這些賬戶沒有被盜用過
- › 確保您有一個安全的地址可以用來接收信件。如果沒有，您可以去郵局申請個郵政信箱。
- › 致電 311 查詢處於您附近的金融授權中心地址
- › 去您當地的警察分局報案，並向聯邦貿易委員會 (FTC) 提交一份身份盜竊聲明

報案有利於您儘快恢復信用並重新取得您的財務的支配權。

報案是能證明你的清白並使您達到財務獨立的唯一方法。

報案意味著您無需對不屬於您的賬戶和債務負責。

## 向警方報案

您可以去任何一個警察分局報案—去報案時，請攜帶以下資料：

- › 被盜的資料
- › 盜竊發生時間
- › 您是如何發現資料被盜用的
- › 您提交給聯邦貿易委員會 (FTC) 的聲明

報案並證明你的清白有利於您租屋，以及申請政府福利，找工作等事項。

您名下的債務會讓法庭作出對您不利的判決。您的銀行賬戶可能被凍結，或工資被扣發。這意味著您的收入工資將直接被討債公司收走。

## 重新取得財物的支配權

如果您的個人信用報告顯示您的身份有被盜的跡象，您應採取以下這些措施：

### 詐騙預警

您有權要求信用機構在您的檔案中設置詐騙預警。這樣，您以後潛在的債權人（信用卡公司，銀行，放貸人等）會知道您是身份被盜的受害者。

預警登記有兩種。短期預警在信用報告上會持續 90 天，長期預警可持續 7 年。信用機構可能會向您收取一小筆費用，但如果您有報案記錄，該服務是免費的。

### “安全凍結”信用檔案

將信用檔案作“安全凍結”可防止信用機構在您不知情的情況下給信貸機構提供您的信用報告。一旦您恢復了信用，您可以要求解除“安全凍結”。但需要注意的是，如果您正在申請銀行賬戶，信用卡，貸款或政府福利等，將信用檔案作“安全凍結”會延遲對這些申請的批准。

### 身份盜竊聲明

您可以聯繫聯邦貿易委員會 (FTC)，向他們提交一份身份盜竊聲明。填寫身份盜竊聲明有利於 FTC 給相關的機構，如銀行與信貸機構等，提供信息。這樣每當有人用您的名義開設新賬戶時，FTC 就可以更快速地這些機構發出預警。這和之前受害者要為每一個假賬戶填寫一次表格是大不同的。

如果您需要一份身份盜竊聲明，請聯繫

聯邦貿易委員會 (Federal Trade Commission)

1-877-438-4438

聽力或語言障礙者電話：202-326-2502

[www.ftc.gov/bcpt/edu/resources/forms/affidavit.pdf](http://www.ftc.gov/bcpt/edu/resources/forms/affidavit.pdf)

## 社保詐騙

如果你發現有人使用您的社會安全號碼，致電或發電子郵件給社會安全局：1-800-269-0271 | [www.ssa.gov/oig/hotline](http://www.ssa.gov/oig/hotline)

## 恢復受損的信用

確認您是否是身份被盜的受害者的唯一方法是向以下任何一家信用機構申請一份個人信用報告：Experian，Equifax，TransUnion。

您可以每年為自己及小孩免費向以下三家信用機構申請一次信用報告。

### Experian

1-888-397-3742

聽力或語言障礙者電話 TDD：  
1-800-972-0322

[www.experian.com](http://www.experian.com)

### Equifax

1-800-685-1111

聽力或語言障礙者電話 TDD：  
1-800-255-0056

[www.equifax.com](http://www.equifax.com)

### TransUnion

1-800-888-4213

聽力或語言障礙者電話 TDD：  
1-877-553-7803

[www.transunion.com](http://www.transunion.com)

您可以聯繫這些信用機構或造訪 [www.annualcreditreport.com](http://www.annualcreditreport.com)。

如果您的信用報告裡有以下資料，那麼您的身份可能已被人盜用：

- › 信用積分很低
- › 不正確的個人信息 — 包括姓名，及地址等
- › 您未知的或不記得曾開過的賬戶
- › 付款延遲或消失，或您的賬戶上有您未知的交易